

No. 28897

**UNITED NATIONS
and
CZECHOSLOVAKIA**

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the Seminar on integrated statistical information systems and related matters (ISIS), of the Economic Commission for Europe, to be held at Bratislava from 18 to 22 May 1992 (with annex). Geneva, 17 March and 27 April 1992

Authentic text: English.

Registered by the United Nations on 27 April 1992.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

Échange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Séminaire sur le système intégré d'informations statistiques et des sujets y relatifs (SIIS), de la Commission économique pour l'Europe, devant avoir lieu à Bratislava du 18 au 22 mai 1992 (avec annexe). Genève, 17 mars et 27 avril 1992

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Organisation des Nations Unies le 27 avril 1992.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND CZECHOSLOVAKIA CONCERNING ARRANGEMENTS REGARDING THE SEMINAR ON INTEGRATED STATISTICAL INFORMATION SYSTEMS AND RELATED MATTERS (ISIS), OF THE ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE, TO BE HELD AT BRATISLAVA FROM 18 TO 22 MAY 1992

ÉCHANGE DE LETTRES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LA TCHÉCOSLOVAQUIE RELATIF AUX ARRANGEMENTS CONCERNANT LE SÉMINAIRE SUR LE SYSTÈME INTÉGRÉ D'INFORMATIONS STATISTIQUES ET DES SUJETS Y RELATIFS (SIIS), DE LA COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE, DEVANT AVOIR LIEU À BRATISLAVA DU 18 AU 22 MAI 1992

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 27 April 1992, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

¹ Entré en vigueur le 27 avril 1992, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.